

北維州中華基督教會週報  
 NVCCC SUNDAY BULLETIN  
 主後 2016 年 10 月 2 日上午 10 時  
 October 2, 2016 10:00 A.M.

[教會消息 Church Announcements]

※以讚美進入神的殿※  
 序樂  
 宣召詩篇 96: 1-2  
 \*頌讚詩歌 HYMN #370

※ENTER HIS HOUSE WITH CELEBRATION※  
 PRELUDE  
 CALL TO CELEBRATION Psalm 96: 1-2  
 使我復興 “Revive Us Again”

\*祈 禱  
 啟應經文  
 詩篇 119: 81-88

\*INVOCATION  
 RESPONSIVE READING  
 Psalm 119: 81-88

※以獻身順從神的話※  
 主 餐  
 經文林前 11:23-32

※OBEY HIS WORD WITH DEDICATION※  
 LORD'S SUPPER  
 SCRIPTURE 1 Corinthians 11:23-32

(兒童請離席 Children are dismissed for Children's Assembly)

詩 歌 HYMN#182

怎能如此  
 “And Can It Be That I Should Gain?”

信息經文  
 詩篇 123 : 1-2  
 證 道

SCRIPTURE  
 Psalm 123: 1 - 2  
 SERMON

舉目望神，價值何在?

What's the value of lifting up our eyes to God?

※以敬拜獻於神面前※  
 歡迎報告  
 \*三一頌  
 \*祝禱及阿們頌  
 殿 樂  
 \*會眾請起立

※STAND BEFORE HIM WITH ADORATION※  
 WELCOME AND ANNOUNCEMENTS  
 \*DOXOLOGY  
 \*BENEDICTION, THREEFOLD AMEN  
 POSTLUDE  
 \*Congregation Standing

本週金句 西番雅書 3:17 Zephaniah 3:17  
 耶和華你的 神、是施行拯救、大有能力的主、他在你中間必因  
 你歡欣喜樂、默然愛你、且因你喜樂而歡呼。The LORD your  
 God is with you, he is mighty to save. He will take great  
 delight in you, he will quiet you with his love, he will  
 rejoice over you with singing.

1. 歡迎初次來的新朋友，請您留下姓名，讓我們能更多認識；請參閱  
 週報最後頁聚會時間表，選擇合適的聚會參加，在神的家中更認識祂。

We welcome new friends to our church today. Please fill out the guest  
 information so we may get to know you. We invite you to attend our  
 fellowship groups, please consult the time and location at the back of the  
 bulletin.

2. 這一季中文成人主日學的主題:【腓立比書】  
 “生命”與“福音”是關乎如何興旺教會的兩件事。教會如何走向更  
 興旺，是生命的問題；許多罪人悔改信耶穌，是福音的問題。從  
 腓立比書當中，可以了解關於復興的生命，以及福音最深的問題。  
 所以這卷書很值得我們查考，特別是當我們期待興旺教會的時候，  
 更需要好好來仔細的讀這卷書！

The current session of the Chinese Sunday School is on the book of  
 Philippians “Revival of Spiritual Life”. The English group is studying  
 “Christian Faith in the Modern World”. May everyone be rooted in God's  
 Word and experience God in life. Let's learn how to follow the Lord, and  
 bring out the joy in life by following Him.

班別	本週主題	教室	教師
腓立比書	復習: 腓立比書第二章	大堂	分組討論
English	Testing our interpretations, teachings, and reading of the Bible	EM	Evan and Samuel

3. 教會退修會自 10/8 -10/9 (週六至週日) 在 Skycroft Conference  
 Center (9621 Frostown Road Middletown, MD 21769) 舉行。  
 中文組講員是黃欣維牧師，主題：信心、盼望、喜樂。  
 願已報名的弟兄姊妹們預備我們的心來領受神的話語。  
 因多半弟兄姊妹們都將參加退修會，該主日(10/9) 崇拜聚會將暫停一次。  
 因地方有限，教會退修會報名已經截止。不再接受報名，  
 請弟兄姊妹們見諒。

Praise the Lord! We have a great turnout, a total of 69 people registered for our  
 October retreat at Skycroft. Because of the limited space, we are no longer  
 accepting retreat registration. We ask everyone to prepare our hearts to receive  
 God's word and plan to have a great fellowship with one another at the retreat.  
 This year EM speaker is Pastor Young Park - Theme : living out your faith.

\*\*\* Please note: NO Sunday service on 10/9. \*\*\*